



EL PLIEGO LE PLI A FOLDER

EL PLIEGO /doble desdoblado

3º Encuentro internacional de interacción gráfica y edición

LE PLI /double dédoublé

3^{me} Rencontre internationale d'interaction graphique, estampe et édition

A FOLDER /double unfolding

3rd International project of graphical interaction, original print and edition

DOSSIER

INICIATIVA Y ORGANIZACIÓN

INITIATIVE ET ORGANIZATION
INITIATIVE AND ORGANIZATION
Grupo de investigación dx5
Digital & Graphic Art Research
Facultad de Bellas Artes
Universidade de Vigo, España
www.grupodx5.es
grupodx5@gmail.com

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

DIRECTION ET COORDINATION
DIRECTION AND COORDINATION
Anne Heyvaert
Ana Soler
Grupo dx5
Digital & Graphic Art Research
Universidade de Vigo, España

COLABORACIÓN

COLABORATION
COLLABORATION
Mylène Gervais
Valérie Guimond
Département de philosophie
et des arts
Université du Québec à Trois-
Rivières, Canada.

GESTIÓN DE PROYECTO

GESTION DU PROJET
PROJECT MANAGEMENT
María José Prada Rodríguez
Oliver Alonso
José Andrés Santiago
Tatiana Lameiro

CONTACTO

ADRESSE
ADDRESS
Facultad de Bellas Artes
de Pontevedra
Calle de la Maestranza, 2, 36002
Pontevedra, España

COORDINADORES DE CENTROS

COORDINATION CENTRES
CENTERS COORDINATORS
Adriana Moracci
Alicia Candiani
Ana Soler
Anderse Pernille
Anica Radosevic
Anne Heyvaert
Anne-Emilie Philippe
Biljana Vukovic
Carles Méndez Llopis
Carmen Hidalgo de Cisneros
Chang Chia Yu
Chantal Hardy
Enrique Leal
Graciela Machado
Gustavo Kortsarz
Heather Huston
Hortensia Mínguez
Jimin Lee
Mylène Gervais
Ulla Madsen
Valérie Guimond
Victor Manuel Hernández
Vincent Meessen
Vladimir Milanovic

DISEÑO Y MAQUETACIÓN DOSSIER

CONCEPTION ET GRAPHISME DU DOSSIER
DOSSIER DESIGN AND LAYOUT
María José Prada Rodríguez

TRADUCCIONES DOSSIER

TRADUCTIONS DU DOSSIER
DOSSIER TRANSLATIONS
Anne Heyvaert
José Andrés Santiago

Universidade de Vigo



dx5
digital & graphic
art research



Université du Québec
à Trois-Rivières



EXPOSICIONES y PRESENTACIONES

PO (Facultade de Belas Artes, Universidade de Porto Portugal)

EXPOSICIÓN: *d.inc.imp.FECIT*, oMuseu, Pav. Central Faculdade de Belas Artes Universidade de Porto.

23/10 - 03/11/2017

SB1 (Academia de Beaux- Arts de NoviSad, Serbia)

EXPOSICIÓN: *EL PLIEGO / LE PLI / A FOLDER*. Academy of Arts-Novi Sad. Novi-Sad, Serbia.

23/10 - 31/10/2017

SB2 (Faculty of Fine Arts Belgrade Serbia)

EXPOSICIÓN: *EL PLIEGO / LE PLI / A FOLDER*. Faculty of Fine Arts Belgrade Gallery Windows. Belgrade Serbia.

30/11 - 10/12/2017

BE2 (Collectif "Impression(s)". Liège Belgique)

EXPOSICIÓN: *LE PLI double / dédoublé*. Galerie Traces, Liège, Belgique.

19/01 - 28/01/2018

MX2 (Instituto de Arquitectura Diseño y Arte, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez)

EXPOSICIÓN: *EL PLIEGUE. LE PLIE. AN FOLDER*. Sináptica / Sala Universitaria de Exposiciones. Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

07- 15/03/2018

AR2 (Escuela Superior de Educación Artística "Rogelio Yrurtia")

EXPOSICIÓN: *EL PLIEGUE. LE PLI. A FOLDER / doble desdoblado*.

Galería Buenos Aires Sur. Buenos Aires, Argentina

18/04- 12/05/2018

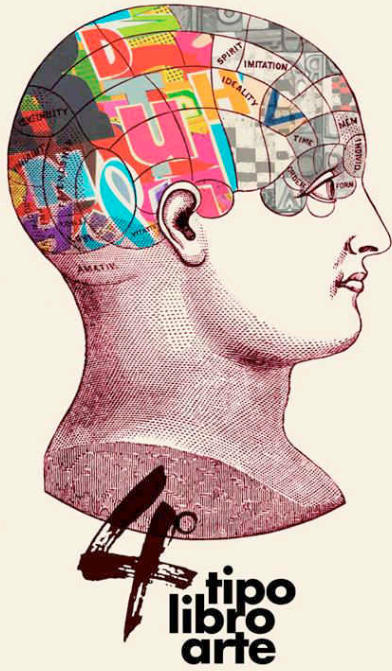
MX2

Centro: Instituto de Arquitectura Diseño y Arte, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

Coordinación: Víctor Mendez Llopis / Hortensia Minguez

EXPOSICIÓN: *El pliego / Le pli / A folder*. Sala 8 de la 1ª planta del Centro Cultural Clavijero. Morelia, Michoacán de Ocampo, Mexico.
28/04 - 25/06/2017

EVENTO de PRESENTACIÓN: *IV Simposio De la Tipografía al Libro-Arte*. Centro Cultural Clavijero, Morelia, Michoacán de Ocampo, Mexico.
24/05/2017



El Gobierno del Estado de Michoacán, la Secretaría de Cultura del Estado, el Centro Cultural Clavijero, a través de la Cátedra de Gráfico de la Facultad Popular de Bellas Artes (Universidad Michoacana San Nicolás de Hidalgo) y el Cuerpo Académico Gráfica Contemporánea del Instituto de Arquitectura Diseño y Arte (Universidad Autónoma de Ciudad Juárez), invitan al

4º Simposio Internacional De la tipografía al libro-arte

22-26 mayo 2017

Centro Cultural Clavijero

El Nigromante #79, Centro histórico
Morelia (Michoacán)

I Ciclo de ponencias
Lunes, 22 de mayo
Centro Cultural Clavijero. Auditorio

- 09:00 **Inauguración**
- 09:30 **Tiempo, Narrativa & Múltiple**
10:30 Conferencia magistral: **Dra. Heather Green**
Herberger Institute School of Art, Arizona State University (EE.UU.)
- 10:30 **Matando a Gutenberg**
11:00 Ponencia: **L.A.V. Francisco J. Zúñiga**
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, UMSNH
Colectivo: Fuck-zineez
- 11:00 **La palabra en el espacio. Uso de texto y tipografía en la escultura y pintura contemporáneas**
11:30 Ponencia: **MFA Roberto Adán Sáenz y MA. Janette Mendoza**
Facultad de Artes, Universidad Autónoma de Chihuahua, UACh
- Receso -
- 12:00 **Libro-arte en México en el siglo XXI como un dispositivo de Resistencia Social**
12:30 Ponencia: **Mtra. María Graciela Patrón**
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, UMSNH
- 12:30 **LIBER MUNDI. Proyecto de intercambio editorial organizado por Jenn Pascoe**
13:00 Ponencia: **Dra. Ángela Sánchez de Vera**
Facultad de Artes, Universidad Autónoma de Chihuahua, UACh
- 13:00 **"Desplazamientos Desprendimientos". Instrucciones curatoriales de libro de artista sobre un texto de Henri Michaux**
13:30 Ponencia: **Dra. Coral Revueltas**
Universidad Autónoma del Estado de Morelia, UAEM.

II Ciclo de ponencias
Martes, 23 de mayo
Centro Cultural Clavijero. Auditorio

- 09:00 **Libros para la memoria: Creación colectiva de Libros-Arte en pueblos originarios de México**
09:30 Ponencia: **LAV. Francisco Villa y LT. Anna Yamel Gatica**
Colectivo: Laboratorio de Artes TETL, Acatlán
- 09:30 **Palabras y frases jugando en el libro infantil y juvenil**
10:00 Ponencia: **MHA. Lourdes Amira Arando**
Universidad Autónoma del Estado de Morelia, UAEM
- 10:00 **La voz de la tipografía. Taller de experimentación tipográfica para niños**
10:30 Ponencia: **Dra. Verónica Ariza y MEPCAD Armando José García**
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, UACh
- Receso -
- 11:00 **En busca de la foto del invernadero. La resignificación del álbum familiar**
11:30 Ponencia: **Dra. Blanca Ruiz**
Universidad Autónoma del Estado de Morelia, UAEM
- 11:30 **El Traspaso. Un proyecto de promoción del quehacer editorial independiente y alternativo**
12:00 Ponencia: **Mara Rahab Bautista**
El Traspaso Morelia, Michoacán
- 12:00 **Libro-arte como memorial. Monumento a Benito Juárez**
12:30 Ponencia: **LDG. Diego Roldán Martínez**
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, UACh
- 12:30 **Proceso creativo "Light Paint Typography"**
13:00 Ponencia: **LDG. Fernando Sáenz**
Diseñador Gráfico, Chihuahua.

III Ciclo de ponencias
Miércoles, 24 de mayo
Centro Cultural Clavijero. Varias salas

- Videokonferencias, sala 11 (planta alta) -

- 09:00 **Proyectos universitarios colectivos de edición de libro-arte y portafolios gráficos. Experiencias y conclusiones entre KubSU (Rusia) y la UMSNH (México)**
09:30 Ponencia: **MCE Nadezda Ustrizkaya**
Universidad Nacional de Kuban KUBSU, Krasnodar (Rusia)
- 09:30 **Recetas para la normalización de un flujo de trabajo en la producción de publicaciones ensambladas realizadas con los procedimientos de la edición de arte**
10:00 Ponencia: **Lic. Antonio Damián y Dr. Antonio Alcaraz**
Escuela de Arte de Jaén y Universidad Politécnica de Valencia, UPV (España)
- 10:00 **Metodologías transdisciplinarias en procesos creativos. Una metodología para el Libro-Arte**
10:30 Ponencia: **ME. Claudia Margarita Romero**
Instituto Superior de Arquitectura y Diseño de Chihuahua, ISAD
- 10:30 **Lo "moderno" en el libro mexicano: actores y espacios para una definición**
11:00 Ponencia: **Dra. Marina Garone**
Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM
- Auditorio -
- 12:00 **Intermedialidad en Poéticas de una naturaleza amenzada en México**
12:30 Ponencia: **Dra. Filomena do Rosario Cardoso**
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, UMSNH
- 12:30 **Rostró del mundo**
13:00 Ponencia: **Dra. María Margarita De Haene**
Laboratorio de Imagen UAQ, Querétaro.
- 13:00 **El fenómeno del pliego. Presentación del Proyecto El Pliego, Le Pli, A Folder**
13:30 Ponencia: **Dra. Hortensia Minguéz y Dr. Carlos Méndez**
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, UACh

Informes:
simposiopolibroarte@gmail.com / (443) 312 0412

Actividades paralelas

Taller intensivo de encuadernación creativa

Instructor: **LAV. Carolina Ortega**
Lugar: Centro Cultural Clavijero, sala 5 (planta alta)
Horario: Del lunes 22 al jueves 25 de mayo, de 15 a 18 hrs.

TYPO. Taller de Investigación-producción tipográfica y editorial

Instructor: **LAV. Francisco Zúñiga**
Lugar: Taller Fuck-zineez, Calle Valentín Gómez Farías, #265, Col. Centro.
Horario: Del lunes 22 al jueves 25 de mayo, 16 a 19 hrs.

Talleres certificados

Gratuitos
Únicamente se contemplará gastos de recuperación del material proporcionado. Cuya entrega.

Inscripciones e información:
LAV. Tatiana Zapán
(tatiana.zapan@gmail.com)

Exposición

El Pliego, Le Pli, A Folder

Países participantes: Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, México, Portugal, Serbia, Taiwán
Del 28 de abril al 25 de junio de 2017
Lugar: Centro Cultural Clavijero, sala 8 (planta alta)

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



Secretaría de Cultura
Gobierno del Estado de Michoacán





EL PLIEGO LE PLI A FOLDER



CENTRO CULTURAL
CLAVIJERO

INAUGURACIÓN

28 DE ABRIL 2017

19:00 HRS

SALA 8

ENTRADA LIBRE



